

## MINISTERI DE TREBALL I AFERS SOCIALS

**16443** *CORRECCIÓ d'errades del Reial decret 1415/2004, d'11 de juny, pel qual s'aprova el Reglament general de recaptació de la Seguretat Social.* («BOE» 229, de 22-9-2004.)

Havent observat errades en el Reial decret 1415/2004, d'11 de juny, pel qual s'aprova el Reglament general de recaptació de la Seguretat Social, publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 153, de 25 de juny de 2004, i en el suplement en català número 14, d'1 de juliol de 2004, s'efectuen les rectificacions oportunes referides a la versió en llengua catalana:

A la pàgina 2408, primera columna, en el segon paràgraf del preàmbul, on diu: «... han modificat parcialment el Reglament general de recaptació», ha de dir: «... han modificat parcialment el Reglament general de recaptació de 6 d'octubre de 1995».

A la pàgina 2419, primera columna, a l'article 33.4.b), on diu: «... s'ingressi almenys un terç del deute abans...», ha de dir: «... s'ingressi almenys un terç d'aquest últim abans...».

A la pàgina 2436, primera columna, a l'apartat 5 de l'article 102, on diu: «... per a la seva anotació preventiva en el registre de la localitat corresponent», ha de dir: «... per a la seva anotació preventiva en el registre de béns mobles corresponent a la localitat».

A la pàgina 2436, segona columna, al paràgraf quart de l'apartat 6 de l'article 102, on diu: «... llibre de vaixells del Registre mercantil...», ha de dir: «... la secció primera del registre de béns mobles...».

A la pàgina 2437, primera columna, en el primer paràgraf de l'apartat 2 de l'article 105, on diu: «... en el llibre especial corresponent...», ha de dir: «... en el llibre d'inscripcions corresponent...».

## MINISTERI D'AFERS EXTERIORS I DE COOPERACIÓ

**16524** *ENTRADA EN VIGOR del Bescanvi de notes constitutiu d'Acord entre el Regne d'Espanya i la República Oriental de l'Uruguai sobre el reconeixement recíproc i el bescanvi de permisos de conducció nacionals, fet a Madrid el 5 de novembre de 2003.* («BOE» 231, de 24-9-2004.)

El Bescanvi de notes constitutiu d'Acord entre el Regne d'Espanya i la República Oriental de l'Uruguai sobre el reconeixement recíproc i el bescanvi de permisos de conducció nacionals, fet a Madrid el 5 de novembre de 2003, va entrar en vigor el 5 d'agost de 2004, data de la recepció de l'última notificació encreuada entre les parts en què es comunicaven el compliment dels requisits legals interns, segons estableix l'últim paràgraf de les notes.

Es fa públic per a coneixement general i es completa així la inserció efectuada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 300, de 16 de desembre de 2003.

Madrid, 2 de setembre de 2004.–El secretari general tècnic, Ignacio Matellanes Martínez.

## COMUNITAT AUTÒNOMA DE CATALUNYA

**16617** *LLEI 3/2004, de 28 de juny, de segona modificació de la Llei 2/2000, de 4 de maig, del Consell de l'Audiovisual de Catalunya.* («BOE» 233, de 27-9-2004.)

EL PRESIDENT DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Sia notori a tots els ciutadans que el Parlament de Catalunya ha aprovat i jo, en nom del Rei i d'acord amb el que estableix l'article 33.2 de l'Estatut d'autonomia de Catalunya, promulgo la següent Llei 3/2004, de 28 de juny, de segona modificació de la Llei 2/2000, de 4 de maig, del Consell de l'Audiovisual de Catalunya.

### PREÀMBUL

El Consell de l'Audiovisual de Catalunya (CAC) és un ens públic de caràcter institucional, que, com a autoritat independent dotada de personalitat jurídica pròpia i plena capacitat d'obrar, tant en l'àmbit públic com en el privat, actua amb plena independència de les administracions públiques en l'exercici de les seves funcions.

L'experiència que ha assolit el CAC durant aquests anys de funcionament ha demostrat que, tot i haver complert a bastament els objectius que es proposava en el marc de la Llei 2/2000, del 4 de maig, del Consell de l'Audiovisual de Catalunya, té mancances que n'aconsellen una revisió urgent, tenint en compte les recomanacions del Parlament de Catalunya, les experiències de la resta d'òrgans reguladors presents a tot Europa, les recomanacions de la Comissió Europea, la pròxima aplicació d'un pla per a la televisió digital local i l'evolució constant del sector audiovisual. Aquesta revisió ha d'ésser recollida definitivament per la futura llei de l'audiovisual de Catalunya.

Aquest text normatiu té l'objectiu de definir amb claredat les competències del CAC com a autoritat independent que controla el sector audiovisual, cosa que es manifesta en les funcions següents: emetre un informe previ als avantprojectes de llei i els projectes de disposicions de caràcter general relacionades amb el sector audiovisual; emetre informes preceptius i vinculants en relació amb la proposta del plec de condicions formulada pel Govern en les convocatòries de concursos d'adjudicació de concessions i en l'atorgament i la revocació de concessions pel Govern de la Generalitat dels títols habilitants dels serveis de comunicació audiovisual, en les peticions de renovacions de les concessions, en els expedients de modificació de capital social de les empreses concessionàries i en els de transmissió dels títols habilitants.

Aquesta norma també afecta el règim jurídic sancionador del CAC, fins que la futura llei de l'audiovisual no el reguli amb més profunditat. En aquest sentit, es pretén fer possible que aquesta autoritat pugui adoptar mesures de caràcter provisional que garanteixin l'eficàcia de la resolució que recaigui en el procediment corresponent, determinar la sanció que correspon als operadors de serveis de comunicació audiovisual que no li subministren tota la informació que els ha estat requerida i, finalment, concretar la normativa aplicable pel que fa a la tipificació d'infraccions i la determinació de les sancions, a l'efecte de donar cobertura legal a l'activitat sancionadora del dit organisme.

**Article 1. Addició de l'article 3 bis.**

S'afegeix l'article 3 bis a la Llei 2/2000, del 4 de maig, del Consell de l'Audiovisual de Catalunya, amb el text següent:

«Article 3 bis. Normes de procediment.

1. El procediment d'adopció dels actes del Consell de l'Audiovisual de Catalunya se sotmet a la normativa reguladora del règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu de la Generalitat, sens perjudici del que disposen aquesta Llei i les normes que la desenvolupen.

2. L'òrgan competent per a dictar la resolució corresponent, en l'àmbit de les competències del Consell i un cop iniciat un procediment, pot adoptar, en qualsevol moment, d'ofici o a instància de part, mesures de caràcter provisional per a assegurar l'eficàcia de la resolució final. La decisió que adopti aquestes mesures ha de justificar aquest extrem i també l'aparença de fonament en dret de la pretensió objecte del procediment.

3. En el cas d'un procediment de caràcter sancionador, a més dels requisits fixats per l'apartat 2, les mesures provisionals han d'ésser, pel que fa al contingut, homogènies amb les mesures executives, proporcionals i adequades per a complir els fins perseguits amb llur adopció. Pel que fa al procediment per a adoptar aquestes mesures, s'ha d'atorgar un tràmit d'audiència a la persona interessada, llevat que no ho permetin raons d'emergència, que s'han de justificar expressament en la decisió. En aquest darrer supòsit, i amb posterioritat a la presa de la decisió d'adoptar les mesures, s'ha de concedir, tan aviat com sigui possible, un tràmit d'audiència a la persona interessada per a reconsiderar, si escau, el manteniment o no de les mesures adoptades.

4. Les mesures provisionals que es poden adoptar són: suspensió temporal de l'activitat, prescripció de fiances, retirada de productes i suspensió temporal de serveis per un termini màxim de sis mesos.»

**Article 2. Modificació de l'article 10.**

1. Es modifiquen les lletres a, b i c de l'article 10 de la Llei 2/2000, que resten redactades de la manera següent:

«a) Emetre un informe previ pel que fa als avantprojectes de llei i els projectes de disposicions de caràcter general que continguin normes relatives al sector audiovisual i llurs modificacions eventuais, i també elaborar informes i dictàmens a iniciativa pròpia o a instància del Parlament o del Govern.

b) Informar, amb caràcter preceptiu i vinculant, sobre la proposta del plec de condicions formulada pel Govern, prèviament a la convocatòria de cada concurs d'adjudicació de concessions.

c) Informar, amb caràcter preceptiu i vinculant, sobre les propostes presentades en els concursos d'atorgament de concessions per a la gestió d'emissores de radiodifusió sonora i de televisió. També ha d'informar, amb caràcter preceptiu i vinculant, sobre les peticions de renovació de les concessions, els expedients de modificació del capital social de les empreses titulars de la concessió, els expedients de transmissió de les concessions i les revocacions d'aquestes.»

2. S'afegeix la lletra g bis a l'article 10 de la Llei 2/2000, amb el text següent:

«g bis) Procedir a l'execució forçosa dels actes que adopti, davant la inactivitat de la persona obligada i després d'haver-ne fet l'advertiment corresponent. Aquesta facultat pot comportar la imposició de multes coercitives per un import de fins a 1.000 euros diaris.»

3. S'afegeix la lletra q bis a l'article 10 de la Llei 2/2000, amb el text següent:

«q bis) Exercir, a instància de les parts en conflicte, i dins l'àmbit de les seves competències, funcions arbitrals i de mediació en el sector audiovisual.»

**Article 3. Modificació de l'article 11.**

1. El primer paràgraf de l'article 11 de la Llei 2/2000 passa a ésser l'apartat 1.

2. Es modifica el segon paràgraf de l'article 11 de la Llei 2/2000, ja modificat per la Llei 31/2002, del 30 de desembre, de mesures fiscals i administratives, que passa a ésser l'apartat 2 i que resta redactat de la manera següent:

«2. La desatenció dels requeriments formulats en virtut del que estableix la lletra h de l'article 10 d'aquesta Llei és una infracció lleu i ha d'ésser sancionada amb una multa de fins a 30.000 euros, en el marc de les competències del Consell de l'Audiovisual de Catalunya, sens perjudici del que estableix l'apartat 1. S'han d'aplicar les sancions fixades per l'article 14.b de la Llei 8/1996, del 5 de juliol, de regulació de la programació audiovisual distribuïda per cable, a l'incompliment de les obligacions establertes per als operadors audiovisuals a la legislació de política lingüística.»

**Article 4. Modificació de l'article 15.**

S'afegeix l'apartat 2 bis a l'article 15 de la Llei 2/2000, amb el text següent:

«2 bis. El Consell exerceix la funció recaptadora per al cobrament de les sancions imposades i d'altres ingressos de dret públic que li corresponguin en l'exercici de les seves funcions, tant en període voluntari com en via de constrenyiment.»

**Article 5. Modificació de la disposició transitòria segona.**

Es modifica la disposició transitòria segona de la Llei 2/2000, que resta redactada de la manera següent:

«Mentre no s'aprovi la llei reguladora de l'audiovisual a Catalunya, pel que fa a les potestats sancionadores del Consell, són aplicables el règim sancionador, la tipificació de les infraccions i la determinació de les sancions establertes per la legislació vigent i, en particular, el que disposen el capítol V de la Llei 8/1996, del 5 de juliol, de regulació de la programació audiovisual distribuïda per cable; el títol IV del Decret 15/2003, del 8 de gener, pel qual es regula el règim jurídic transitori de les televisions locals per ones terrestres; el capítol VII de la Llei 8/1995, del 27 de juliol, d'atenció i protecció dels infants i els adolescents i de modificació de la Llei 37/1991, del 30 de desembre, sobre mesures de protecció dels menors desemparats i de l'adopció; el capítol VI de la Llei 25/1994, del 12 de juliol, per la qual s'incorpora a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 89/552/CEE, sobre la coordinació de disposicions legals, reglamentàries i administratives dels estats membres relatives a l'exercici d'activitats de

radiodifusió televisiva, en la redacció que en donen la Llei 22/1999, del 7 de juny, de modificació de la Llei 25/1994; la Llei 15/2001, del 9 de juliol, de foment i promoció de la cinematografia i el sector audiovisual, i la Llei 39/2002, del 28 d'octubre, de transposició a l'ordenament jurídic espanyol de diverses directives comunitàries en matèria de protecció dels interessos dels consumidors i usuaris, i el títol III de la Llei 41/1995, del 22 de desembre, de televisió local per ones terrestres.»

Per tant, ordeno que tots els ciutadans als quals sigui d'aplicació aquesta Llei cooperin al seu compliment i que els tribunals i les autoritats als quals pertoguï la facin complir.

Palau de la Generalitat, 28 de juny de 2004.

PASQUAL MARAGALL I MIRA,  
President

(Publicada en el «Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya» número 4166, de 2 de juliol de 2004)

**16618** LLEI 4/2004, d'1 de juliol, reguladora del procés d'adequació de les activitats d'incidència ambiental al que estableix la Llei 3/1998, del 27 de febrer, de la intervenció integral de l'Administració ambiental. («BOE» 233, de 27-9-2004.)

EL PRESIDENT DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Sia notori a tots els ciutadans que el Parlament de Catalunya ha aprovat i jo, en nom del Rei i d'acord amb el que estableix l'article 33.2 de l'Estatut d'autonomia de Catalunya, promulgo la següent Llei 4/2004, d'1 de juliol, reguladora del procés d'adequació de les activitats d'incidència ambiental al que estableix la Llei 3/1998, del 27 de febrer, de la intervenció integral de l'Administració ambiental.

#### PREÀMBUL

El procés d'adequació de les activitats d'incidència ambiental o que poden afectar el medi, la salut i la seguretat de les persones a les determinacions de la Llei 3/1998, del 27 de febrer, de la intervenció integral de l'Administració ambiental, tal com estableix la disposició transitòria primera d'aquesta Llei, ha originat tot un conjunt de disfuncions que cal corregir amb urgència.

La solució de la problemàtica plantejada exigeix un ajornament del termini fixat per a l'adequació de les activitats classificades en l'annex II de la dita Llei. Atès que entre les causes que han originat la situació actual destaca el fet que la majoria de les empreses han iniciat el procés d'adequació a finals de l'any 2003 i que s'ha produït un desbordament de la capacitat de gestió, tant dels verificadors ambientals i professionals del sector com de les mateixes administracions, cal evitar que es torni a produir la mateixa situació amb l'aplicació d'un esglaonament del procés.

En l'esglaonament del procés d'adequació cal tenir en compte també les actuacions de control periòdic de les dites activitats, i evitar així que cada dos anys o cada quatre anys es reproduïxi la situació d'acumulació d'actuacions.

Així, doncs, per raons d'eficiència cal que l'ajornament del termini es complementi amb l'establiment d'un programa esglaonat d'adequació.

Atès que l'ajornament del termini fixat per a les activitats classificades en l'annex II de la dita Llei faria coincidir pràcticament el nou termini amb el fixat per a l'adequació de les activitats classificades en l'annex I de la dita Llei, és recomanable que el programa esglaonat d'adequació compregui les activitats classificades en tots dos annexos.

Aquesta Llei regula, doncs, aquest procés d'adequació a la Llei 3/1998 i estableix també un procediment coercitiu específic per a garantir l'eficàcia del dit procés.

#### Article 1. *Objecte.*

Les activitats d'incidència ambiental que en el moment de l'entrada en vigor de la Llei 3/1998, del 27 de febrer, de la intervenció integral de l'Administració ambiental, estiguin classificades en els annexos I i II de la dita Llei i que no hagin obtingut ni sol·licitat encara l'autorització o la llicència ambientals, d'acord amb el que estableix la dita Llei, han de sol·licitar l'autorització o la llicència ambientals segons el que estableix el Programa d'adequació de les activitats d'incidència ambiental a la Llei 3/1998, que ha de formular el Govern.

#### Article 2. *Programa d'adequació.*

1. El Govern, per a establir el Programa d'adequació, ha d'atendre els criteris següents:

a) El procés d'adequació de les activitats d'incidència ambiental al règim d'autorització ambiental i de llicència ambiental s'ha de dur a terme de manera esglaonada tenint en compte: l'antiguitat de la llicència municipal d'activitats classificades i de les autoritzacions sectorials en matèria de medi ambient, la vulnerabilitat del medi potencialment afectat i la tipologia i el nombre de les activitats afectades.

b) El procés d'adequació ha de finalitzar abans de l'1 de gener de 2007.

c) Les sol·licituds d'adequació de les activitats classificades en l'annex II a la Llei 3/1998 presentades abans de l'1 de gener de 2004 i que estan pendents de resolució s'han d'incloure en el Programa d'adequació i s'han de tramitar i s'han de resoldre d'acord amb aquest Programa; per tant, el termini de resolució de les sol·licituds ha d'ésser el fixat en el Programa. Es fixa l'inici dels controls periòdics d'aquestes activitats per a l'any 2009 i la revisió ordinària de la llicència ambiental per a l'any 2013.

d) Per a les activitats en les quals es projecti dur a terme un canvi s'ha de sol·licitar l'autorització o la llicència ambientals corresponents sense esperar el termini d'adequació que pugui resultar del Programa d'adequació.

2. Per a garantir el compliment del Programa d'adequació, el Govern ha de dotar les unitats administratives afectades dels mitjans personals i materials necessaris.

#### Article 3. *Règim sancionador.*

1. Als efectes de garantir el compliment de les determinacions fixades pel Programa d'adequació, es tipifiquen les infraccions següents:

a) No presentar, dins el termini fixat en el requeriment d'adequació, la sol·licitud d'autorització ambiental o de la llicència ambiental acompanyada de la documentació preceptiva.

b) Presentar una documentació notòriament insuficient o no adequada, si no es corregeix satis-